

Euroopa Kohtu (neljas koda) 5. märtsi 2009. aasta otsus (VAT and Duties Tribunali, London, eelotsusetaotlus – Ühendkuningriik) – J D Wetherspoon PLC versus The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

(Kohtuasi C-302/07) ⁽¹⁾

(Esimene ja kuues käibemaksudirektiiv – Neutraalse maksustamise ja proportsionaalsuse põhimõtted – Käibemaksusummade ümardamise eeskirjad – Ümardamise meetodid ja tasandid)

(2009/C 102/06)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

VAT and Duties Tribunal, London

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: J D Wetherspoon PLC

Vastustaja: The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus – VAT and Duties Tribunal, London – Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta – ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23) artikli 11 A osa lõike 1 punkti a, artikli 12 lõike 3 punkti a ja artikli 22 lõike 3 punkti b ning nõukogu 11. aprilli 1967. aasta esimese direktiivi 67/227/EMÜ kumuleeruvaid käibemakse käsitlevate liikmesriikide õigusnormide ühtlustamise kohta (EÜT L 71, lk 1301; ELT eriväljaanne 09/01, lk 3) artikli 2 esimese ja teise lõigu tõlgendamine – Käibemaksusummade ümardamise eeskirjad

Resolutsioon

1. Täna seis ei sisalda ühenduse õigus ühtki täpsemat ettekirjutust käibemaksusummade ümardamise meetodi kohta. Kuna täpsemad ühenduse õigusnormid puuduvad, on liikmesriikide ülesanne kindlaks määrata käibemaksusummade ümardamise eeskirjad ja meetodid, samas on liikmesriigid kohustatud kindlaks määramisel järgima põhimõtteid, millel ühine maksusüsteem põhineb, eelkõige neutraalse maksustamise ja proportsionaalsuse

põhimõtteid. Eeskätt ei ole ühenduse õigusega vastuolus esiteks see, et kohaldatakse siseriiklikku normi, mis nõuab käibemaksusummade ümardamist ülespoole, kui kõnealuse väikseima rahaühiku murdosa on suurem või võrdne 0,50 ga, ning teiseks ei nõua ühenduse õigus, et maksukohustuslastel lubataks ümardada käibemaksusummat allapoole, kui see summa sisaldab riigi väikseima rahaühiku murdosa.

2. Kuna täpsemad ühenduse õigusnormid puuduvad, tuleb igal liikmesriigil ühenduse õigusega seatud raamides, eelkõige neutraalse maksustamise ja proportsionaalsuse põhimõtteid järgides juhuks, kui müügihinna sisaldub käibemaks, kindlaks määrata, millisel tasandil võib või tuleb ümardada käibemaksusumma, mis sisaldab riigi väikseima rahaühiku murdosa.
3. Kuna ettevõtjad, kes arvutavad oma kauba ja teenuste müügihinna koos käibemaksuga, on erinevas olukorras võrreldes nendega, kes teevad samasuguseid tehinguid ilma käibemaksuta, siis ei saa esimesena nimetatud ettevõtjad neutraalse maksustamise põhimõttele tuginedes nõuda, et neil lubataks samamoodi ümardada tasumisele kuuluvad käibemaksusummad allapoole kaubaliigi ja tehingu tasandil.

⁽¹⁾ ELT C 211, 8.9.2007.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 5. märtsi 2009. aasta otsus (Sächsisches Landessozialgericht'i (Saksamaa) eelotsusetaotlus) – Kattner Stahlbau versus Maschinenbau- und Metall- Berufsgenossenschaft

(Kohtuasi C-350/07) ⁽¹⁾

(Konkurents – EÜ artiklid 81, 82 ja 86 – Kohustuslik liikmesus tööõnnetus- ja kutsehaiguskindlustust pakkuvas üksuses – Mõiste „ettevõtja” – Valitseva seisundi kuritarvitamine – Teenuste osutamise vabadus – EÜ artiklid 49 ja 50 – Piirangud – Õigustatus – Sotsiaalkindlustussüsteemi finantsasakaalu tõsise kahjustamise oht)

(2009/C 102/07)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sächsisches Landessozialgericht

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Kattner Stahlbau GmbH

Kostja: Maschinenbau- und Metall- Berufsgenossenschaft

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus – Sächsisches Landessozialgericht – EÜ artiklite 81 ja 82 ning ühenduse õiguse muude sätete tõlgendamine – Siseriiklikud õigusnormid, mis kehtestavad kohustusliku tööõnnetus- ja kutsehaiguskindlustuse süsteemi, mis koosneb paljudest tööandjate vastutuskindlustusseltsidest (*Berufsgenossenschaft*) ning mille liikmelisus on kohustuslik ettevõtjate jaoks valdkondlikult pädeva kohaliku vastutuskindlustusseltsi kaudu – EÜ artiklite 81 ja 82 tähenduses „ettevõtja” omadused tööandjate vastutuskindlustusseltsil, mis on pädev iseseisvalt kindlaks määrama sissemakse suuruse, ilma et siseriiklikud eeskirjad selle maksimumsummat ette näeksid

Resolutiivosa

1. EÜ artikleid 81 ja 82 tuleb tõlgendada nii, et selline üksus nagu põhikohtuasjas käsitletav tööandjate vastutuskindlustusselts, kellel kindlaksmääratud tegevusvaldkonna ja territooriumi ettevõtjad peavad tööõnnetus- ja kutsehaiguskindlustuse alusel liituma, ei ole nende sätete tähenduses ettevõtja, vaid täidab puhtalt sotsiaalset ülesannet, kuna ta tegutseb sellise skeemi raames, millega rakendatakse solidaarsuse põhimõtet, ja kuna selle skeemi üle teostab järelevalvet riik – mida tuleb eelotsusetaotluse esitanud kohtul kontrollida.
2. EÜ artikleid 49 ja 50 tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus sellised siseriiklikud õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjas, mille kohaselt kindlaksmääratud tegevusvaldkonna ja territooriumi ettevõtjad on kohustatud liituma sellise üksusega nagu põhikohtuasjas käsitletav tööandjate vastutuskindlustusselts, kui asjaomane skeem ei lähe kaugemale sellest, mis on sotsiaal-kindlustuse ühe haru finantstasakaalu tagamise eesmärgi saavutamiseks vajalik – viimast tuleb kontrollida eelotsusetaotluse esitanud kohtul.

(¹) ELT C 269, 10.11.2007.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 5. märtsi 2009. aasta otsus (High Court of Justice'i (England & Wales), Queen's Bench Division'i (Administrative Court) (Ühendkuningriik) eelotsusetaotlus) – The Queen, The Incorporated Trustees of the National Council for Ageing (Age Concern England) versus Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform

(Kohtuasi C-388/07) (¹)

(Direktiiv 2000/78 – Võrdne kohtlemine töö saamisel ja kutsealale pääsemisel – Vanuseline diskrimineerimine – Töölt vabastamine pensionile saatmise tõttu – Õigustatus)

(2009/C 102/08)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Põhikohtuasja pooled

Hageja: The Queen, The Incorporated Trustees of the National Council for Ageing (Age Concern England)

Kostja: Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus – High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) – Nõukogu 27. novembri 2000. aasta direktiivi 2000/78/EÜ, millega kehtestatakse üldine raamistik võrdses kohtlemises töö saamisel ja kutsealale pääsemisel (EÜT L 303, lk 16; ELT eriväljaanne 05/04, lk 79) artikli 2 lõike 2 ja artikli 6 lõike 1 tõlgendamine – Kohaldamisala – Siseriiklikud õigusnormid, mis võimaldavad tööandjatel 65-aastaseid või vanemaid töötajaid töölt vabastada pensionile saatmise tõttu

Resolutiivosa

1. Nõukogu 27. novembri 2000. aasta direktiiv 2000/78/EÜ, millega kehtestatakse üldine raamistik võrdses kohtlemises töö saamisel ja kutsealale pääsemisel, on selliste siseriiklike õigusnormide nagu Employment Equality (Age) Regulations 2006 (2006. aasta määrus (vanuselise) võrdsuse kohta tööhõives) artikli 3, artikli 7 lõigete 4 ja 5 ning artikli 30 suhtes kohaldatav.